Kanheri Cave 3 Chamber Right Pilaster Inscription

Kelsey Martini and Vincent Tournier

Authors of digital edition: Kelsey Martini, Vincent Tournier

Contributor: Kelsey Martini

Identifier: DHARMA_INSKanheri00009

Repository: Early Western Deccan (tfb-earlywesterndeccan-epigraphy)

File path: xml/DHARMA_INSKanheri00009.xml

Language: Middle Indo-Aryan [Script (unspecified)]

Commit: 2026-09-17 08:03 (159f390), last modified 2026-09-17 05:29 (3d6ac09)

Edition

〈1〉 deyadha〈2〉rmmo yam Ā〈3〉cāryya〈4〉buddhara〈5〉kṣitasya〈6〉 Ane(na)〈7〉sarv-vasa〈8〉tvā buddhā〈9〉 bhavant(u)

Translation

This is the pious gift of the master Buddharakṣita. By this [meritorious deed], may all beings become *buddha*s!

Bibliography

Primary

[B&B] Burgess, James & Georg Bühler. 1883. *Report on the Elura cave temples and the Brahmanical and Jaina caves in Western India: Completing the results of the fifth, sixth, and seventh seasons' operations of the Archaeological survey, 1877–78, 1878–79, 1879–80*. Vol. 5. Archaeological Survey of Western India. London: Trübner & Co. Page 77, item 9.

[G] Gokhale, Shobhana. 1991. *Kanheri inscriptions*. Pune: Deccan College Post Graduate and Research Institute. Page 56, item 9.

Secondary

Naik, A. V. 1948. "Inscriptions of the Deccan: an epigraphical survey (Circa 300 B.C.-1300 A.D.)" BDCRI 9 (1/2), pp. 1–160. [URL]. Pages 19, 22, 25, 48, 52.

Hettiarachchy, Jayadevanandasara. 1973. "Buddhism in the Northern Deccan under the Śātavāhana Rulers (c. 30 B.C. - 225 A.D.)" Doctoral Thesis, University of London. London. Page 114.

Damsteegt, Theo. 1978. *Epigraphical Hybrid Sanskrit: Its rise, spread, characteristics and relationship to Buddhist Hybrid Sanskrit*. Orientalia Rheno-Traiectina 23. Leiden: Brill. Page 315 n. 204.